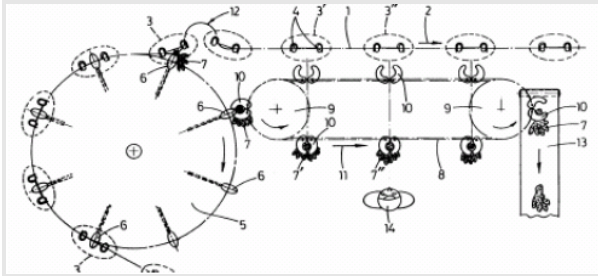


Vzgr Rb Den Haag, 1 april 2008, Meyn v Tieleman Food cs



## OCTROOIRECHT - PROCESRECHT

### Ex parte bevel

Wat betreft Remkes zal een aanzienlijk later ingangsmoment van het verbod worden bepaald dan verzocht. De voorzieningenrechter beoogt hiermee de ingrijpende consequentie – in dit geval in beginsel stillegging van de productielijn - van het ex parte verbod te beperken en Remkes de gelegenheid te bieden gebruik te maken van de gereserveerde datum voor de in artikel 1019e Rv voorziene herziening dan wel voor het treffen van een regeling.

### De beslissing

De voorzieningenrechter:

beveelt gerekwestreerden, Tieleman Food en Linco Benelux binnen 24 uur, Remkes binnen 30 dagen, na betekening van deze beschikking, iedere inbreuk op het Octrooi van Meyn te staken en gestaakt te houden; veroordeelt ieder der gerekwestreerden tot betaling van een dwangsom van €10.000 voor iedere dag of gedeelte daarvan of van € 100.000 per inbreukmakende inrichting – dit uitsluitend ter keuze van Meyn – dat de desbetreffende gerekwestreerde het hier bedoelde bevel geheel of gedeeltelijk overtreedt; bepaalt de termijn bedoeld in artikel 1019i Rv. op 6 maanden na dagtekening van deze beschikking; verstaat dat verzoeker dit bevel, alsmede de bij het verzoekschrift behorende producties, zal betekenen uiterlijk vrijdag 4 april 2008; bepaalt dat voor het geval (een of meer van) gerekwestreerden de opheffing van dit verbod wil vorderen, de voorzieningenrechter daartoe tijd heeft gereserveerd op donderdag 17 april 2008, 14.00 uur en bepaalt voorts dat zij die van de gereserveerde dag en uur gebruik wil(len) maken, de dagvaarding zal/zullen doen betekenen uiterlijk vrijdag 11 april 2008, 14.00 uur;

bepaalt dat Meijn de met het verzoekschrift overgelegde producties zal mee betekenen; verklaart het bevel en de veroordeling uitvoerbaar bij voorraad;

wijst af het meer of anders verzochte.

Vindplaatsen:

Vzgr Rb Den Haag, 1 april 2008

(Chr.A.J.F.M. Hensen)

Beschikking

RECHTBANK 'S-GRAVENHAGE

Sector civiel recht

rolnummer: KG RK 08/0517

beschikking van de voorzieningenrechter van 1 april 2008 Op 25 maart 2008 is bij het bureau algemene zaken van deze rechtbank ingekomen een verzoekschrift strekkende tot het afgeven van een bevel zoals bedoeld in artikel 1019e lid 1 Rv. De voorzieningenrechter heeft vervolgens telefonisch contact gehad met [mr. Th.C.J.A. van Engelen](#), advocaat van verzoekster. Hierbij is een nadere toelichting verzocht. Een aangepast verzoekschrift is per e-mail naar de voorzieningenrechter gezonden. Een afschrift van het verzoek voor zover van belang, is hieronder opgenomen.

### Verzoekschrift tot het geven van een onmiddellijke voorziening bij voorraad houdende een bevel om dreigende inbreuk op rechten van intellectuele eigendom te voorkomen (art. 1019e Rv)

Aan de Voorzieningenrechter van de rechtbank te Den Haag Verzoekster is de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid MEIJN FOOD PROCESSING TECHNOLOGY B.V., gevestigd en kantoorhoudende te (1511 AE) Oostzaan, aan het Noordeinde 68, voor deze zaak woonplaats kiezende te (3532 HW) Utrecht aan de Vleutenseweg 386, ten kantore van Ventoux Advocaten B.V, van welk kantoor [Mr Th.C.J.A. van Engelen](#) deze zaak als advocaat behandelt, evenals te (2514 GC) Den Haag aan het Noordeinde 33, ten kantore van Houthoff Buruma, van welk kantoor Mr P.J.M. von Schmidt auf Altenstadt in deze zaak als procureur wordt gesteld en als zodanig optreedt, (hierna: "Meyn");

Gerekwestreerden zijn:

- de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid TIELEMAN FOOD EQUIPMENT B.V., gevestigd en kantoorhoudende te (6983 BM) Doesburg aan de Broekhuizerweg 6 (hierna: "Tieleman Food");
- de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid LINCO BENELUX PLUIMVEEMACHINES B.V., gevestigd en kantoorhoudende te (3903 LP) Veenendaal aan De Smalle Zijde 14 (hierna: "Linco Benelux");
- de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid PLUIMVEESLACHTERIJ G.P. REMKES B.V., gevestigd en kantoorhoudende te (8161 PG) Epe aan Kweekweg 10 (hierna: "Remkes");

#### 1. Het Octrooi

1.1. Meyn is rechthebbende op het op 21 februari 1996 voor Nederland verleende [Europese octrooi 530868 voor een inrichting voor het bewerken van gevogelte, \(hierna: het "Octrooi"\)](#) (Productie 1A).

1.2. De conclusies van het Octrooi luiden in het Engels: *1. Apparatus for processing poultry, comprising a suspension conveyor (1) for conveying the birds (3) with their legs (4) suspended there from, a processing station (5) disposed along a portion of the suspension conveyor (1) and having processing means (6) for removing the entrails (7) from the abdominal cavity as*

the birds are conveyed by the suspension conveyor (1), an inspection station (14) permitting a visual inspection of the entrails (7) and corresponding birds (3), and a further conveyor (8) synchronously driven with the suspension conveyor (1) and disposed substantially parallel to and at a predetermined distance from a portion of the suspension conveyor (1), characterized in that the processing means (6) is adapted for entirely loosening the entrails (7) from the birds (3) and the further conveyor (8) is disposed after the processing station (5) for receiving and conveying the separated entrails (7) along the inspection station (14) at the same time as the corresponding bird (3) carried by the suspension conveyor (1).

2. Apparatus according to claim 1, characterized in that the further conveyor (8) is an endless conveyor, such as a chain conveyor, carrying transportation means (10) for receiving the entrails packages.

3. Apparatus according to claim 1 or 2, characterized in that the transportation means comprise gripping means (10) movable between an opened and a closed position.

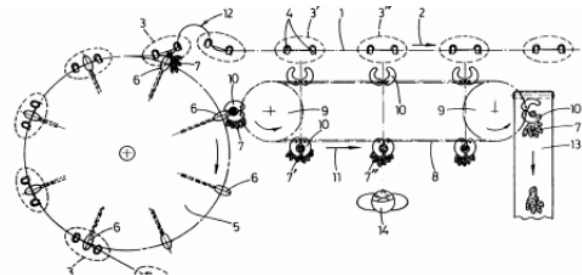
1.2.1. En in de Nederlandse vertaling (Productie 1B):

1. Inrichting voor het bewerken van gevogelte, met een hangtransporteur (1) voor het met hun poten (4) daaraan opgehangen transporteren van de vogels (3), een bewerkingsstation (5) dat naast een gedeelte van de hangtransporteur (1) is geplaatst en bewerkingsorganen (6) bezit voor het verwijderen van de ingewanden (7) uit de buikholte wanneer de vogels door de hangtransporteur (1) worden getransporteerd, een inspectiestation (14) dat een visuele inspectie van de ingewanden (7) en corresponderende vogels (3) toestaat, en een extra transporteur (8) die synchron wordt aangedreven met de hangtransporteur (1) en in hoofdzaak evenwijdig aan en op een bepaalde afstand van een gedeelte van de hangtransporteur (1) is geplaatst, met het kenmerk, dat de bewerkingsorganen (6) in staat zijn om de ingewanden (7) geheel los te maken van de vogels (3) en de extra transporteur (8) na het bewerkingsstation (5) is geplaatst voor het opnemen en transporteren van de losgemaakte ingewanden (7) langs het inspectiestation (14), op hetzelfde tijdstip als de door de hangtransporteur (1) gedragen corresponderende vogel (3).

2. Inrichting volgens conclusie 1, met het kenmerk, dat de extra transporteur (8) een eindloze transporteur is, zoals een kettingtransporteur, die transportorganen (10) voor het opnemen van de ingewandepakketten draagt.

3. Inrichting volgens conclusie 1 of 2, met het kenmerk, dat de transportorganen bestaan uit tussen een geopende en een gesloten stand beweegbare grijpdelen (10).

1.3. Bij het Octrooi hoort de volgende tekening:



1.4. Een wezenlijk element van de door conclusie 1 van het Octrooi beschermde uitvinding is dat de geoctrooieerde inrichting het mogelijk maakt om

a. ondanks dat in het bewerkingsstation (5) de ingewanden (7) geheel los zijn gemaakt van de corresponderende vogel (3), en

b. deze losgemaakte ingewanden (7) en de daarmee corresponderende vogel (3) vervolgens ieder via een verschillende transporteur – respectievelijk hangtransporteur (1) en extra transporteur (8) – worden getransporteerd,

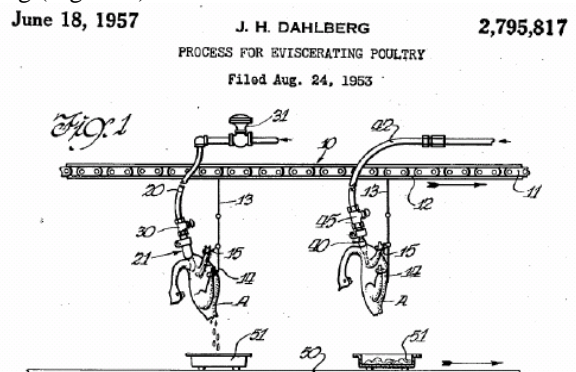
c. deze losgemaakte ingewanden (7) op hetzelfde tijdstip langs het inspectiestation (14) worden getransporteerd als de zich in hangtransporteur (1) bevindende corresponderende vogel (3); en

d. dat dit gerealiseerd wordt doordat de extra transporteur (8) (i) enerzijds in hoofdzaak evenwijdig aan en op een bepaalde afstand van een gedeelte van de hangtransporteur (1) is geplaatst; en

(ii) anderzijds synchron wordt aangedreven met de hangtransporteur (1).

1.5. Dat (a) het op hetzelfde tijdstip langs het inspectiestation transporteren van de losgemaakte ingewanden (7) in de extra transporteur (8) en de corresponderende vogel (3) in de hangtransporteur (1) en het realiseren daarvan door middel van (b) het synchron aandrijven van de beide transporteurs een wezenlijk element is van de geoctrooieerde vinding blijkt ook uit het tot de voor het Octrooi relevante stand van de techniek behorende [Amerikaanse Dahlberg-octrooi \(2,795,817\)](#) uit 1957 waarin een werkwijze voor het verwijderen van ingewanden uit een vogel - process for eviscerating poultry - wordt beschreven ("Dahlberg- octrooi") (Productie 2).

1.5.1. Het Dahlberg-octrooi bevat de volgende afbeelding (Figuur 1):



1.5.2. In het Dahlberg-octrooi is sprake van twee transporteurs, te weten een hangtransporteur (10) waaraan een vogel is opgehangen via haak (13), en transporteur (50) waarop zich een opvangbak ('inspectiepan') (51) bevindt, alsmede van een bewerkingsstation, te weten

het in Figuur 1 afgebeelde uithaalstation, waar met behulp van luchtdruk de ingewanden uit de vogel worden verwijderd ('geblazen').

1.5.3. In kolom 5, regels 48-56, wordt ter zake van dit uithaalstation en de gebruikte opvangbakken opgemerkt dat de ingewanden dan eventueel geïnspecteerd zouden kunnen worden:

*Means are provided for receiving the viscera expelled from the fowl carcass and preferably takes the form of an endless traveling conveyor 50 disposed under the conveyor 10 and carrying a plurality of inspection pans 51 disposed one under each shackle in position to receive the expelled viscera. Thus the viscera may be inspected as they are advanced by the conveyor 50 and the pans removed from the conveyor and the viscera processed in the usual manner.*

1.5.4. In het Dahlberg-octrooi wordt echter

a. niet aangegeven dat na het moment van het losmaken van de ingewanden uit een vogel, deze ingewanden en de corresponderende vogel in het traject volgend op het uithaalstation langs een inspectiestation kunnen, dan wel dienen te, worden getransporteerd; en

b. niet aangegeven dat de losgemaakte ingewanden in de onder (a) bedoelde configuratie op hetzelfde tijdstip langs dat in het traject volgend op het uithaalstation gelegen inspectiestation kunnen, dan wel dienen te, worden getransporteerd als de zich in de hangtransporteur bevindende corresponderende vogel; en

c. op geen enkele wijze aangegeven hoe dit – niet beschreven proces (!) – gerealiseerd kan, dan wel dient te, worden, en wordt meer in het bijzonder niet aangegeven dat dit gerealiseerd kan, dan wel dient te, worden doordat de transporteur (50) in het traject volgend op het uithaalstation (i) enerzijds in hoofdzaak evenwijdig aan en op een bepaalde afstand van een gedeelte van de hangtransporteur (10) dient te worden geplaatst; en (ii) anderzijds synchroon wordt aangedreven met de hangtransporteur (10).

1.5.5. Het Dahlberg-octrooi doet derhalve niet af aan de nieuwheid of de inventiviteit van de geöctrooieerde uitvinding, en onderstreept bovendien dat (a) het op hetzelfde tijdstip langs een inspectiestation transporteren van zich in twee verschillende transporteurs bevindende losgemaakte ingewanden en corresponderende vogels, en het realiseren daarvan door middel van (b) het synchroon aandrijven van deze beide transporteurs een wezenlijk element is van de geöctrooieerde vinding.

2. Inbreuk op het Octrooi door Tieleman Food, Linco Benelux en Remkes

2.1. Meyn heeft op 5 maart 1998 een desbewustheids-exploit uitgebracht aan Tieleman Food terzake van het Octrooi.

2.2. Tieleman Food behoort tot het zogeheten Linco-concern. Linco Food Systems A/S, gevestigd en kantoorhoudende te Vestermøllevej 9, 8380 Trige, Denemarken, is enig aandeelhouder van Tieleman Food. Linco Benelux behoort evenzeer direct, dan wel indirect, tot het Linco-concern., althans is agent/distributeur voor het Linco-concern voor – onder meer – de Benelux.

2.3. De heer [X], directeur van Vesink Beheer B.V., welke vennootschap de bestuurder is van Tieleman Food, heeft recentelijk bij gelegenheid van een beurs in de Verenigde Staten aan de heer [Y], directeur van Meyn, aangegeven dat in Nederland, in weerwil van het Octrooi van Meyn, een inrichting, zoals eerder tussen partijen besproken, is verkocht en geleverd c.q. zal worden verkocht en geleverd, althans dat het voornemen bestaat dat op afzienbare termijn te doen ("Configuratie").

2.4. Deze Configuratie valt onder de beschermingsomvang van het Octrooi doordat bij de Configuratie sprake is van (a) het op hetzelfde tijdstip langs een inspectiestation transporteren van zich in twee verschillende transporteurs bevindende losgemaakte ingewanden en corresponderende vogels, en het realiseren daarvan door middel van (b) het synchroon aandrijven van deze beide transporteurs.

2.5. Tieleman Food heeft de Configuratie direct – dan wel indirect via Linco Benelux – verkocht en geleverd – c.q. doen verkopen en leveren door Linco Benelux – aan Remkes.

2.6. Aldus maken zowel Tieleman Food en Linco Benelux als Remkes, zowel ieder voor zich, als ook Tieleman Food en Linco Benelux gezamenlijk, inbreuk op de uitsluitende rechten van Meyn ter zake van het Octrooi in de zin van artikel 53(1)(a) jo artikel 70(1) van de Rijksoctrooiwet 1995 ("Row") doordat zij het geöctrooieerde voortbrengsel in of voor hun bedrijf vervaardigen, gebruiken, in het verkeer brengen, verder verkopen, verhuren, afleveren of anderszins verhandelen, dan wel voor een en ander aanbieden, invoeren of in voorraad hebben.

2.7. Bovendien plegen Tieleman Food en Linco Benelux, zowel ieder voor zich als gezamenlijk, een zogeheten indirecte octrooi-inbreuk in de zin van artikel 73(1) Row op het Octrooi, doordat zij aldus in Nederland in of voor hun bedrijf betreffende een of meer wezenlijke bestanddelen van de door het Octrooi geöctrooieerde vinding aan anderen dan hen die krachtens de artikelen 55 tot en met 60 Row tot toepassing van de geöctrooieerde vinding bevoegd zijn, aanbieden of leveren voor toepassing van de geöctrooieerde vinding in Nederland, terwijl zij weten, dan wel het gezien de omstandigheden voor hen duidelijk is, dan wel dient te zijn, dat die middelen voor die toepassing geschikt en bestemd zijn.

3. Onherstelbare schade

3.1. Door vorenbedoelde (moedwillige) inbreuken op de uitsluitende rechten van Meyn ter zake van het Octrooi die reeds hebben plaatsgevonden en ook in de toekomst bij voortdurende plaats dreigen te zullen vinden ondervindt Meyn onherstelbare schade, onder meer doordat de aantasting van de exclusieve positie die Meyn ter zake van het Octrooi dient toe te komen betreffende de geöctrooieerde inrichting, zich niet, dan wel moeilijk volledig door een financiële vergoeding ongedaan laat maken, onder meer vanwege het prijsdrukkende effect dat van het aanbieden van de geöctrooieerde inrichting door derden uitgaat.

4. Bevoegdheid

4.1. De voorzieningenrechter van de rechtbank Den Haag is op grond van het bepaalde in artikel 80(2) Row uitsluitend bevoegd voor vorderingen, bedoeld in de artikelen 70 en 73 Row, zoals hiervoor bedoeld.

#### 5. Spoedeisend belang

5.1. De spoedeisendheid is inherent aan de hiervoor bedoelde inbreuken op het Octrooi. Meyn heeft een spoedeisend en zwaarwegend belang bij de onderhavige vorderingen, gelet op de aard en de ernst van de (dreigende) inbreuk op het Octrooi door Gerekwestreerden en de onherstelbare schade die door het voortduren van voornoemde inbreuk door Gerekwestreerden aan Meyn wordt berokkend.

#### 6. Bevel

6.1. Gelet op hetgeen hierboven is gesteld, heeft Meyn recht op en een zwaarwegend belang bij het opleggen van een bevel aan iedere Gerekwestreerde tot het staken van enige (dreigende) inbreuk op het Octrooi, conform het bepaalde in artikel 1019e Rv.

#### 7. Eis in hoofdzaak

7.1. Een eis in hoofdzaak is nog niet ingesteld, reden waarom Meyn U.E.A. Voorzieningenrechter verzoekt, gelet op het bepaalde in artikel 1019i Rv dat de eis in hoofdzaak dient te worden ingesteld binnen zes (6) maanden na de datum van de hierbij gevraagde beschikking.

#### 8. Verzoek

8.1. Gelet op het bovenstaande verzoekt Meyn hierbij:

(a) Gerekwestreerden, zowel ieder voor zich als gezamenlijk, te bevelen – bij beschikking uit te geven voor grosse – binnen 24 uur na betekening van de gevraagde beschikking iedere inbreuk op het Octrooi van Meyn te staken en gestaakt te houden en te bepalen dat ieder der Gerekwestreerden een dwangsom van €10.000 (zegge: tienduizend euro) zal verbeuren voor iedere dag of gedeelte daarvan of van € 100.000 (zegge: honderdduizend euro) per inbreukmakende inrichting – dit uitsluitend ter keuze van Meyn – dat de desbetreffende Gerekwestreerde het hier bedoelde bevel geheel of gedeeltelijk overtreedt, althans zodanige dwangsommen als door de E.A. Voorzieningenrechter in goede justitie zal worden bepaald;

(b) De termijn waarbinnen de eis in hoofdzaak moet zijn ingesteld, als bedoeld in artikel 1019i Rv en in artikel 50 lid 6 TRIPS te bepalen op 6 (zes) maanden na het in deze zaak te wijzen bevel, althans een zodanige termijn als de E.A. Voorzieningenrechter in redelijkheid voorkomt;

(c) Het bevel uitvoerbaar te verklaren op alle dagen en uren;

---

Partijen worden ook hierna aangeduid als Meijn, respectievelijk Tieleman Food, Linco Benelux en Remkes. Omdat het verzoek een octrooizaak betreft en omdat gerekwestreerden in Nederland zijn gevestigd, is de voorzieningenrechter van de rechtbank Den Haag bij uitsluiting bevoegd. Verzoekster heeft geen grensoverschrijdend verbod gevraagd. De voorzieningenrechter zal het verzoek toestaan op de wijze als hieronder verwoord. Wat betreft Remkes zal een aanzienlijk later

ingangsmoment van het verbod worden bepaald dan verzocht. De voorzieningenrechter beoogt hiermee de ingrijpende consequentie – in dit geval in beginsel stillegging van de productielijn - van het ex parte verbod te beperken en Remkes de gelegenheid te bieden gebruik te maken van de gereserveerde datum voor de in artikel 1019e Rv voorziene herziening dan wel voor het treffen van een regeling.

#### De beslissing

De voorzieningenrechter:

beveelt gerekwestreerden, Tieleman Food en Linco Benelux binnen 24 uur, Remkes binnen 30 dagen, na betekening van deze beschikking, iedere inbreuk op het Octrooi van Meyn te staken en gestaakt te houden; veroordeelt ieder der gerekwestreerden tot betaling van een dwangsom van €10.000 voor iedere dag of gedeelte daarvan of van € 100.000 per inbreukmakende inrichting – dit uitsluitend ter keuze van Meyn – dat de desbetreffende gerekwestreerde het hier bedoelde bevel geheel of gedeeltelijk overtreedt; bepaalt de termijn bedoeld in artikel 1019i Rv. op 6 maanden na dagtekening van deze beschikking; verstaat dat verzoeker dit bevel, alsmede de bij het verzoekschrift behorende producties, zal betekenen uiterlijk vrijdag 4 april 2008; bepaalt dat voor het geval (een of meer van) gerekwestreerden de opheffing van dit verbod wil vorderen, de voorzieningenrechter daartoe tijd heeft gereserveerd op donderdag 17 april 2008, 14.00 uur en bepaalt voorts dat zij die van de gereserveerde dag en uur gebruik wil(len) maken, de dagvaarding zal/zullen doen betekenen uiterlijk vrijdag 11 april 2008, 14.00 uur;

bepaalt dat Meijn de met het verzoekschrift overgelegde producties zal mee betekenen;

verklaart het bevel en de veroordeling uitvoerbaar bij voorraad;

wijst af het meer of anders verzochte.

Gegeven door mr. Chr.A.J.F.M. Hensen, voorzieningenrechter van de rechtbank te Den Haag op 1 april 2008.